

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
Rubrica Cisal: stampa				
9	La Nazione - Cronaca di Firenze	21/08/2016	<i>"UNO STOP PENALIZZEREBBE PRIMA DI TUTTO GLI UTENTI: ECCO PERCHE'"</i>	2
19	Messaggero Veneto	21/08/2016	<i>I SINDACATI DELLA POLIZIA LOCALE: CI VOGLIONO DIECI AGENTI IN PIU'</i>	3
4	Messaggero Veneto - Ed. Gorizia	21/08/2016	<i>I SINDACATI DELLA POLIZIA LOCALE: CI VOGLIONO DIECI AGENTI IN PIU'</i>	4
6	La Gazzetta del Mezzogiorno - Ed. Capitanata	20/08/2016	<i>REDDITO DI DIGNITA' ECCO DOVE RIVOLGERSI PER AVERE IL SUSSIDIO</i>	5
Rubrica Cisal: web				
	Aetnanet.org	22/08/2016	<i>RINNOVO DEI CONTRATTI: PER ANIEF/CISAL I 7 MILIARDI RICHIESTI SERVONO SOLO PER COPRIRE IVC DA SETTEM</i>	6
	Codacons.it	20/08/2016	<i>RASSEGNA STAMPA DEL 19 AGOSTO</i>	7
	Corrieredireti.corr.it	19/08/2016	<i>CACCIA, PESCA E CONTROLLI SULLE STRADE: SENZA POLIZIA PROVINCIALE CHI LI FARA'?"</i>	12

L'INTERVISTA AMERICO LEONI, STORICO SINDACALISTA DI ATAF, DELINEA I POSSIBILI SCENARI NEL CASO SI DOVESSE RIPARTIRE DA ZERO

«Uno stop penalizzerebbe prima di tutto gli utenti: ecco perché»

QUAL E' lo scenario che si potrebbe presentare qualora saltasse, per effetto della decisione del Tar il 21 settembre, l'aggiudicazione ai francesi della gara per gestire il trasporto pubblico locale in Toscana nei prossimi 11 anni? Lo abbiamo chiesto ad Amerigo Leoni, storico sindacalista Ataf della Faisa **Cisal** che conosce il mondo dei bus meglio delle sue tasche.

Leoni, circolano voci che la gara potrebbe saltare. C'è qualcosa di vero?

«Non sono certamente in grado di dirlo».

Lei quale situazione prefigura nel caso l'aggiudicazione saltasse?

«Secondo me ci sarebbero pe-

santi aspetti negativi, con ripercussioni sul servizio e sull'utenza».

Cioè?

«Per fare e aggiudicare una nuova gara ci vorrebbero alcuni anni. In questo lasso di tempo le aziende che oggi gestiscono il servizio, in assenza di certezze, non sarebbero certamente invogliate a spendere. Quindi nessun ammodernamento di strutture, nessun rinnovamento del parco mezzi, nessuna innovazione tecnologica e nessun risparmio per gli utenti».

Uno scenario fosco...

«Speriamo non si verifichi».

Se la gara salta ne dovrà essere bandita un'altra.

«Ci vorranno secondo me almeno tre anni per la nuova gara, che probabilmente a quel punto verrà fatta in tre lotti, l'area fiorentina, quella a nord e quella a sud con Siena e Grosseto... Secondo me solo il vincitore della gara ri-

ferita all'area metropolitana, comprendente Firenze, Prato e Pistoia, sarebbe in grado di gestire in pareggio il servizio Tpl. Gli altri due lotti non credo sarebbero nelle condizioni di fare altrettanto, per cui molti comuni sarebbero costretti a fare scelte dolorose: tagliare il servizio e ciò che è possibile, a costi altissimi. Aggiungo che la gara che è stata fatta prevede che la Regione paghi 2 euro a chilometro per gli oltre 100 milioni di km messi in gara. Oggi il costo è notevolmente superiore per milioni e milioni annui. Se fosse confermata l'assegnazione del servizio ai francesi, la Regione risparmierebbe quindi circa 8 milioni l'anno per gli 11 anni nei quali Autolinee Toscane gestirà il Tpl, grazie al ribasso del 3% dei francesi».

S.Vet.



Amerigo Leoni, storico sindacalista della Faisa **Cisal, rilancia le preoccupazioni per il futuro del servizio**

IL MOTIVO

«Ci sarebbero pesanti ripercussioni negative sul servizio»



I sindacati della polizia locale: ci vogliono dieci agenti in più

«È necessario assumere nuovo personale entro il 2016, almeno dieci unità o comunque un numero utile a risolvere le criticità, in quanto la polizia locale di Udine dovrebbe essere composta da almeno 102 unità operative e non da circa 80 come adesso».

Questa la prima richiesta avanzata già qualche tempo fa dai sindacati per quanto riguarda la gestione della Municipale. Le varie rappresentanze dei lavoratori, infatti, avevano presentato in giugno al sindaco e al comandante del Corpo un documento unitario formato da una ventina di altri punti più "tecnici" concernenti riposi, turnazioni, recuperi, orari e altro ancora. Sugli argomenti in questione, tuttavia, come riferiscono i portavoce del Sapol **Cisal**, non c'è stata convergenza.

La battaglia dei sindacati, però, continua. E non solo nell'ambito della polizia locale. Perché da qualche giorno i



Due vigili al lavoro

dipendenti comunali sono in stato di agitazione per il mancato accordo sul fondo di produttività che altro non è che un piccolo aumento di stipendio che toccherà ad alcune decine di dipendenti. Ma non si sa ancora con che tempi e in che misura perché appunto non si è trovata un'intesa.

Un altro punto che sta a cuore ai sindacati è quello della sicurezza che fa riaccendere di nuovo i riflettori proprio sulla polizia locale.

Il 31 luglio 2015 il segretario del Sapol Cisa, Beppino Michele Fabris, ha richiesto al Comune – sulla base delle legge 241/1990 che garantisce il diritto di accesso ai documenti amministrativi – la copia dei risultati dei test sullo stress da lavoro correlato somministrato sia nel 2011, sia nel 2014.

Il 28 agosto dall'Ufficio relazioni con il pubblico la risposta: «Siamo in attesa di ricevere comunicazioni dall'ufficio competente».

«Quelle comunicazioni, però, a distanza di quasi un anno – spiegano ancora dal sindacato – non sono arrivate. Tra l'altro la richiesta era stata ripetuta anche il 27 gennaio di quest'anno, ma invano. L'obiettivo era anche sapere quali misure sono state adottate nel frattempo dall'amministrazione per tutelare il bene primario della salute dei lavoratori».

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Codice abbonamento: 125183

I sindacati della polizia locale: ci vogliono dieci agenti in più

«È necessario assumere nuovo personale entro il 2016, almeno dieci unità o comunque un numero utile a risolvere le criticità, in quanto la polizia locale di Udine dovrebbe essere composta da almeno 102 unità operative e non da circa 80 come adesso».

Questa la prima richiesta avanzata già qualche tempo fa dai sindacati per quanto riguarda la gestione della Municipale. Le varie rappresentanze dei lavoratori, infatti, avevano presentato in giugno al sindaco e al comandante del Corpo un documento unitario formato da una ventina di altri punti più "tecnici" concernenti riposi, turnazioni, recuperi, orari e altro ancora. Sugli argomenti in questione, tuttavia, come riferiscono i portavoce del Sapol **Cisal**, non c'è stata convergenza.

La battaglia dei sindacati, però, continua. E non solo nell'ambito della polizia locale. Perché da qualche giorno i



Due vigili al lavoro

dipendenti comunali sono in stato di agitazione per il mancato accordo sul fondo di produttività che altro non è che un piccolo aumento di stipendio che toccherà ad alcune decine di dipendenti. Ma non si sa ancora con che tempi e in che misura perché appunto non si è trovata un'intesa.

Un altro punto che sta a cuore ai sindacati è quello della sicurezza che fa riaccendere di nuovo i riflettori proprio sulla polizia locale.

Il 31 luglio 2015 il segretario del Sapol Cisa, Beppino Michele Fabris, ha richiesto al Comune – sulla base delle legge 241/1990 che garantisce il diritto di accesso ai documenti amministrativi – la copia dei risultati dei test sullo stress da lavoro correlato somministrato sia nel 2011, sia nel 2014.

Il 28 agosto dall'Ufficio relazioni con il pubblico la risposta: «Siamo in attesa di ricevere comunicazioni dall'ufficio competente».

«Quelle comunicazioni, però, a distanza di quasi un anno – spiegano ancora dal sindacato – non sono arrivate. Tra l'altro la richiesta era stata ripetuta anche il 27 gennaio di quest'anno, ma invano. L'obiettivo era anche sapere quali misure sono state adottate nel frattempo dall'amministrazione per tutelare il bene primario della salute dei lavoratori».

© RIPRODUZIONE RISERVATA



POLITICHE SOCIALI

GLI SPORTELLI DEL COMUNE

UFFICI APERTI

Nel capoluogo presso la sede centrale di via Fuiani e nelle sedi delle tre circoscrizioni cittadine

Reddito di dignità ecco dove rivolgersi per avere il sussidio



Con il Reddito di dignità è previsto anche un impiego

● E' operativo da quasi un mese il portale www.sistema.puglia.it/red, a disposizione dei cittadini interessati all'ottenimento del Reddito di Dignità varato dalla Regione Puglia. Si tratta di una nuova misura particolarmente importante per le famiglie pugliesi dal reddito ISEE non superiore a 3000 euro l'anno, che potranno accedere a un contributo economico variabile dai 200 ai 600 euro mensili per dodici mesi, in base alla composizione del nucleo familiare e al percorso di reinserimento sociale scelto, attraverso un tirocinio formativo presso un'azienda o un

ente pubblico, o un progetto mirato di sussidiarietà.

Nel portale è presente un simulatore, per mettere l'utenza in condizione di compilare direttamente online la domanda; altrimenti è possibile rivolgersi ai Caf/Patronati segnalati dalla Regione Puglia (per l'Ambito Territoriale di Foggia sono: CGIL, Cisl, Uil, Cia, Cna, Coldiretti, Confartigianato, Ugl, **Cisal**, Confcommercio, Fna, Uci, Fe.N.A.P.I., CONFIAL Acli, Confesercenti, Confeuro).

Gli sportelli dell'Ambito Territoriale di Foggia, situati presso la sede

centrale dell'Assessorato alle Politiche Sociali del Comune di Foggia, in via Fuiani, e presso le tre Circoscrizioni - Nord, Centro e Sud - sono a disposizione del pubblico, dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 12 e il martedì e giovedì anche il pomeriggio dalle 16 alle 18, per fornire ulteriori informazioni e illustrare nei dettagli il contenuto e le procedure del Reddito di dignità.

«In un momento di grave disagio e difficoltà per numerose famiglie della nostra regione e della nostra città, il Reddito di Dignità rappresenta un'opportunità preziosa da cogliere», ha ricordato l'assessore alle politiche sociali, Erminia Roberto.



Codice abbonamento: 125183

+RPH 3DUODP | *LXULVSUX 0 , 8 5 0RGXOL\ 1RUPDW 2SLQL| 6LQGD| 9LGH &RPXQLF 5DVVHJQD 6| 5HGD]LRQH
 \$JJLRUQD \$7\$, PPLVV 'LULJI 'LVSRQL (VDF *UDGXD| OREL(2UJDC 3UHFD| 5LIRU 6RVWH 6XSSO(8WLQD]D]LRQ

1XRYR 8WHQWHLQ 8WHQWH SDJLQH YLVWH GDO *HQQDLR ILQR DG RJJL 8WHQWL

6H]LRQL

&ROWUDWWR RYR GH FRO WUDWVL SHU \$QLHI &LVDO L PLOLDUGL ULFKLHVWH SHUFRORRJOH
 VROR SHU FR SULUH ,9 & GD VHWWHPEUH

7ZHWW

&RQVRUJLR

+RPH
 /R/LQ
 3URJHWWR
 2UJDLQ]D]LRQH
 6FXROH \$HWQDQH W
 3XEEOLFVWj
 &RQYHQ]LRQH &RQVXOW
 6HUFLFH ODQD]HPHQW VUO
 &RQDWWDVFL
 5HJLVWUDWL

1HZV

\$JJLRUQDPHQWR
 \$VVRFLD]LRQL
 \$WWHQWL DO OXSR
 &RFRUVR 'RFHQW
 &RVWXPH H VRFLH
 (YHQWL
 ,VWLWX]LRQL
 ,VWLWX]LRQL VFR
 0DQLHVW QRQ JR
 2SLQLRQL
 3URJHWWL 321
 5HFHQVLRQL
 6DWLUD
 6RQGDJJL
 6RVWHJQR
 7)\$
 8 6 3
 8 6 5
 9L UDFFRQWR

'LGDWWLFD

8PDQLVWLFKH
 6FLHQWLILFKH
 /LQJXH VWUDQLHUH
 *LXULGLFR HFRQRPLFKH
 1XRYH 7HFQRORJLH
 3URJUDPPD]LRQL
)RUPD]LRQH
 3URIHVVLRQDOH
)RUPD]LRQH 6XSHULRUH
 'LYHUVDPHQWH DELOL

8WLQD]D]LRQ

'RZQORDG
 5HJLVWUDWL
 6WDWLWVWLFKH :HE
 6WDWLWVWLFKH 6LWR
 3ULYDF\ 3ROLFV
 &RRNLH 3ROLFV

7RS)LYH 0HVH

DJRVR

3XEEOLF]LRQH PRYL
 D V
 GL D YHWUR
 OHWWXUH
 6FXROD 6HFRQGDUL

,Q ULIHULPHQWR DOOH ULFKLHVWH GHV VLQGD]D]LRQH
 ULQQRJR GHV FRQWUDWVL QHOOD 3XEEOLF]D \$PPLQLVWUD]LRQH
 QRQ PDQFD OD UH]LRQH D FDOGR GL ODUFHOOR 3DFLILFR
 \$QLHI &LVDO FKH FRPPHQWD 3D GLUOD WXXWD QH VHUYH
 XQD VRPPD SDUL DO GRSSLR GL TXHOOD ULFKLHVWD SHU
 ULVSHWWDUH OD QRUPDWLYD H OD FRVWLWX]LRQH YLJHQWH 4X
 VROGL SRWUHEEHUR HVVHUH DVVHJQDWL GL JLXGLFL VHQL
 DOFXQ ELVRJR GL VHGHUVL DL WDYROL FRQVLGHUWR FKH G
 DQQL O LQIOD]LRQH H VDOLWD GHO H OD OHJH LPSRQH XQ D
 PHWj DXWRPDWLFV VXJOL VWLSHQGL D SDUWLUH GDOOD
 &RQXOWD' \$QLHI KD SHUWDQR JLJ DYLDWR L ULFRUVL LQ WX
 3HU PDJJLRUL LQIRUPD]LRQL R SHU DGHULUH DO ULFRUVR EDVW

VHJXH QWON
 34XL QRQ VL WUDWWD GL UHFVSHUDUH LO SUHJUHVVV VDOYDWR GDOOD &RUWH &RVWLW
 TXDQWR VSHWWDQWH SHU OHJH GRSSR OD SURQXQLD GHO JLXGLFH' 4XHVWL L FRPPHQW
 SUHVLGHQWH \$QLHI H VHJUH]ULR FRQIHGHUODH &LVDO 3(OD OHJH q FKLDUDH ELVR.
 VWLSHQGL GHV POQ GL GLSHQGHQWL SXEOLFL DOOD PHWj GHOOD DXPHQWR GHO FRVWR G
 GRSSR TXHVWL SDJDPHQWL DXWRPDWLFV SUHYLVWL SHU OHJH H FKH DPPRODQR D SL
 SHUVDUH GL VHGHUVL DL WDYROL H FKLGHUH TXDQWR UHVWDQWH FLXQDWHGRSSR H GYI
 SXQWL LQ TXHVWL XOWLPL DQQL UHODWLIL DO EORFFR H GDO TXDQWR VL ILUPD)
 ULWDUGR VL FHUF GL UHFVSHUDUH OD GLIHHUHQD ULVSHWWR DOO ,9 & QHO ULVSHWWR GI
 FRQFOXGH ODUFHOOR 3DFLILFR
 3HU TXHVWD UD]LRQH LQGLSHQGHQWHPHQWH GDOOH WUDWWDWLYH H \$ULFRORR
 VWDELQWL LO VLQGD]D]LRQH \$QLHI KD GHVLR GL LQWUDSUHQGHUH XQD QXRYD LQLJLDW
 TXDQWR GRVXW

\$QLHI RUJ

DUWLFROL FRUUDODWL

GHOOR VWHVVR DXWRUH

5LWLUR FRQWUDWVL D WHPSR LQGHVHUR FRQVLRQHQ]D IHULH FRQ SHUPHVVL SHU
 3HUVRQDOH GRFHQWH OHJH OHVWHVWHHQ]D GLVDELOH
 H &
 GL \$QWRQLD 9HWUR

&RPSDUWR 0LQLVHUL ± 3HUVRQDOH GHO OHVWHVWHHQ]D GLVDELOH
 IXQ]LRQDOL &&1, 1)8\$
 GL \$QWRQLD 9HWUR

&DPELDQR OH PLVXH SHU L ODYRUODWRUL HVSRVWL
 HODVWHVWHHQ]D GLVDELOH
 GL \$QWRQLD 9HWUR

3DVVD OR VWDQ]LDPHQWR GL VROL
 HXUR SHU VEORFFDUH OR VWLSHQGLR GLVDELOH
 VWWDQ] \$QLHI VL ULYROJH DOOD &RUWH
 &RVWLWX]LRQDOH
 GL \$QWRQLD 9HWUR

3HQVLRQDWL OD YHULILFD RQ OLQH GHO FHGROLQR
 FRQVLRQHQ]D GLVDELOH
 GLVDELOH
 GL \$QWRQLD 9HWUR

&DUG &RQWUDWWR* 6SHVVR SDUODUH WURSSR q
 GDYYHUR GDQQRV
 GL \$QWRQLD 9HWUR

6H QRQ Fq OD FKLDPDWD «
 GL \$QWRQLD 9HWUR
 6FXROD SDUDGRVVR FRQFRUVR D FDVD FKL KD
 YLQWR VXSSOHQH DL ERFFLDWL

9RW

2S]LRQL
 3DJLQD
 6WDPSDELOH
 ,QYLD TXHVWR
 \$UWLFROD DG XQ \$

,O QRWUR VLWR XWLOLJJD L FRRLNH 3HU FRQWLQX SBFHMDWQDF LJD]LRQH GHYL D



&HU [] -

YHQHUGu DJRVWR

9\$5,(5DVVHJQD 6WDPSD

YHQHUGu DJRVWR

5DVVHJQD VWDPSD GH0 DJRVWR

LOPDWWLQR LW

0SV F q O HVSRVWR DOOD %FH 9LROD @1RL VHPSUH WUDVSDUHQWL* :HE
3HU %DQFD 0RQWH GHL 3DVFKL O LVFUL]LRQH GHOO DG)DEUL]LR 9LROD @ILGXFLRVR QHOO
GHOO H] SUHVLGHQWH \$OHVVDDQGR 3URIXPR FRQ O DFFXVD GL IDOVR LQ ELODQFLR H PDQL
HVSRVWR SUHVHQWQWR GD XQR GHL SLFFROL DJLRQLVWL DOOD SURFXUD GL 6LHQD H VRS
3DROR (POLOR)DODVFKL RJLL ULODQFLD FKLHGQGR DOOD %FH GL PHWWHUH OSV LQ DP
HVVHUH VWDWL LQIRUPDWL GDJOL LVSHWWRUL GL %DQNLWDOLD ILQ GDL SULPL PHVL GHO OF
3URSULR)DODVFKL LQVLPH D *LVHSSH %LYROD DOO XOWLPD DVVHPEOH GHOO DSULOH
SUHVLGHQWH H O DG SURSRVWD ERFFLDWD GDJOL DJLRQLVWL 'RSR O HVSRVWR DOOD F
FROOHJKL GL 0LODQR SHU FRPSHHQJD LO OXJOLR)DODVFKL KD LQYLDWR XQD SULPD C
IDWWR FKH @GHL FLUFD PLOLDUGL GL FUHGLWL GHWHULRUDWL ORUGL^ GL 0SV VROR OD P
FKH FHUWR QRQ VDUHEEHUR FRSHUWH GDOO DXPHQWR GL FDSLWDOH GD POG GHFLVR GD O
D 'DQLHOH 1RX\ SUHVLGHQWH GHO &RQLJOLR GL 9LJLODQJD KQQR ULVSRVWR GD)UDQFRIF
KD VXLWR VRGGLVIDWWR FRQ XQD VHFROGD OHWWHUH SDUWLWD LHUL QHOOD TXDOH
ULVHUWH SHU L FUHGLWL GHWHULRUDWL^ 3URIXPR H 9LROD VDSHQGR GL 6DQWRULQ H \$OH[
HG DQFKH QHO (RJLL DQFKH O DVVRFLD]LRQH %XRX *RYHUQR OSV FKH UD
%FH FKLHGQGR GL YHULIFDUH @VH O XWLOH G HVHUF]LR POQ FRPXQLFDWR G
ULEDGLVFH OD QHFHVVLWj GL GLVWLQJXHUH TXDQWR IDWWR GDOOD QXRYD JHVWLQRH U
ULOHYDUH LO 0RQWH JXLGDWD GDO PLQLVWUR GHOO (FRQPLD FRPH DJLRQLVWD PDJLRL
DFTXLWR LQ EORFFR GHOO DJLRQL FKH LQ XWWR RJLL FRVWDQR PHQR GL POLORL GI
QHOO LQWHUHVH GHO WHUULWRULR H GHO SDVH^ \$OO LGHD GL XQ DWR GRYXWz GD SD
FRQYLQWL FKH O LVFUL]LRQH QHO UHJLVWR GHJOL LQGDJDWL VLD LQYHFH @XWLOH D ID
GLVDVWUDWD JHVWLQRH GHO 0SV VSHUDQR FKH L UHVSQRVDELOL SRVVDQR SDJDU
)GHUFRQVXPDWL ,QWDQWR LO SURVVLPR RWWREUH GDYDQWL DO JXS GHO WULEXQD(
FRWUR OD %DQFD G ,WDOLD SHU O DXWRUL]DJLRQH GDWD D 0SV SHU O DFTXLV]LRQH
SUHVHQWQWR OD GHQXQLD PHQWU ODUFKLYLD]LRQH q VWDWD FKLHVWD GDO SP GHO WULE

LOIDWWRTRXWLGLDQR LW

0SV FRQVXPDWL 5HVSRQVDELOL GHO GLVDVWR SDJKLQR ,O 7HVVR KD FROWULEXLWR D EUXFLD
DGXVEH H IGHUFRQVXPDWL FRPPHQWQGR O LQFKLVWD FKH FRLQYRQH O H] SUHVLGHQWH DOHVDDQ
PXVVDL PD VFULYRQR DQFKH FKH q VWDWR XQ HUURUH JUDYLVVLP RQ DYHU QDJLRQDOL]DWR OD EDQFI
VRFL H ODYRUDWRUL SHU FRPSUDUD

*OL DJLRQLVWL ODYRUDWRUL H ULVSDUPLDWL FKH KQQR SDJDWR OD GLVDVWUDWD JH
\$GXVEH H)GHUFRQVXPDWL FRPPHQWQGR O LVFUL]LRQH QHO UHJLVWR GHJOL LQGDJD
DWWXDOH DG)DEUL]LR 9LROD 6FRQGR OH DVVRFLD]LRQL GL GLIHVD GHL FRQVXPDWL
VFULVWR O LVWLWXWR LQ XQD QRWD GL FRPPHQWR H VDUJ XWLOH D IDUH FKLDUH]JD , SU
WSSH GL TXHOOD FKH GHILQLVFRQR OD PDODJHVWLQRH GHOO LVWLWXWR GDO LQ SRL
GHO 0RQWH 3DVFKL PDQz D SLFFR O LVWLWXWR SHU DSSJDUH OH PDQL GL JUDQGH]JD
GL PLOLDUGL LO WULSOR GHOO SURPHVD GL SDJDPHQR DYDQJDWD GDO SDWURQ GL 6
ULFRUGDQR SRL FKH 3URIXPR H 9LROD VRQR DUULYDWL HQWUPEL QHO LQ 0SV FRQ LO F
VFRUR 9LROD VWD WHQWQGR GL PDQGDH LQ SRUWR LO SLDQR GL VDOYDWDJLR FKH SL
YDOH LQ %RUV PHQR GL POLORL 3HU /DQXWHL 7UHILOHWWL QHOOD YLFHQD 0SV
QRQ DYHU QDJLRQDOL]DWR OD EDQFD &RVU IDFHQGR LO 7HVVR KD FRQWULEXLWR D EU
GRYHVH DQGDH LQ SRUWR O XOWLP DXPHQR GHOLEHWR QHO Z \$O GLFHPEUH
DJLXQJQR &LRQRVWDQWH L VRFL KQQR LQLHWWDWR DOWUL PLOLDUGL (VXFHV
6LDPR FRVU LQ WRWDOH D PLOLDUGL GL HXUR FKH q LO ULVXOWDWR GL TXDQWR LO SD
VRFL FRQFOXGRQR VRWROLQHDQGR FKH OD SHUGLWD GL YDORU SHU JOL DJLRQLVWL V
POLORL GL HXUR \$]LRQLVWL ULVSDUPLDWL H ODYRUDWRUL FKH KQQR SDJDWR OD GL
GL WDOH GLVHQDQDWD JHVWLQRH H OH DXWRULWj YLJLODQWL FKH KQQR DYDOODWR DXPI
EDQFD JLj LQ EDQFDURWWD SRVVDQR SDJDUH LO FRQR FRQ L GRYHURVL ULVDFLPHQ
LQFKLVWD WXWWL JOL DJLRQLVWL FKH KQQR VRWVRVFWLWWR O XOWLP DXPHQR C
SRWUDQQR LQIDWWL SUHVHQWDUH OD SURSUL QRPLQD FRPH SDUWL RIIHV H FKLGHUH I
GHOO RSHUD]LRQL \$OH[DQGLD H 6DQWRULQL ,O &RGFRQV FKLHG LQILQH FKH LO P
PDJLRLWDLWR GHOO EDQFD XQD FRUGDWD GL SLFFROL DJLRQLVWL H ODYRUDWRUL GL 0S
PHQR GL POLORL GL HXUR SHU SDVUDH FRVL DG XQD JHVWLQRH ILQDOPHQWH QRQ FOLH

\$VNDQHZV

,YDQ LO WHUULELOH DQFRUD DOOR VWDGLR &RGFRQV EDVWD EXRQLVPR :HE
IDELR JDOOL VH LO GDVSR QRQ q VXIILFLHQWH OHJL SL^ VHYHUH

5RPD DJR DVNDQHZV ,YDQ %RJGDQRY q WRUQDWR LQ ,WDOLD / XOWUDV VHUER SURJ
GHOO SDUWLWD ,WDOLD 6HUELQ QHO KD DVVLVWLWR DO PDWFK WUD 6DVVXROR H 6WH
WHUULELOH FKH KD VFRQWQWR OH XOWLP FRQGDQGH SHWWR XQR GDWWDWR KD DQLPD
LQFLGHQWL /D VXD SUHVHQJD WXWWDYLD VROOHYD LQWHUURJDWLYL 6HEUD TXDL FK
HVVHUH DWWLYLWj GL GLVXUER SHU QRQ GLUH YHUL H SURSUL WHSSLVWL FRPPHQD)DI
DWWHJJLDPHQWR GHO JHQHUH VSLHJD O HVSRQHWH GHOO DVVRFLD]LRQH SHU L GLULV
FKH VL VHQWRQR SL^ IRUWL WDQWR OD IDQQR IUDQFD SDVVD LO WHPSR H WRUQDQR PD
FRPSRUWDUWL FRUHHWDPHQWH 3HU *DOOL LO ULSHWUWL TXRWLGLDQR GL IDWLW JUD
VHYHUH /XRJKL FRPH XQR VWDGLR SURVHXH LO UDSSUHVDQWH GHO &RGFRQV GH
XRPLQL GRQQH H EDPELQL GHYRQR DQGDH DOOR VWDGLR VSHUDQGR GL YHGHHU XQD EI

\$=,21, &2/(77,9(
\$5((7(0\$7,&+(
&2081,&\$7, 67\$03\$
5\$66(*1\$ 67\$03\$
,7\$/,1\$
(67(5\$
79 5\$',2 0(',\$
&2'\$&216 5(*,21\$/(
&21680(5 1(:6
&2081,&\$7, 67\$03\$
5\$66(*1\$ 67\$03\$
/,1.6 87,/,
&RGDFRQV1HZV

'\$ />(*5(

Codice abbonamento: 125183

VXFFHGD QHVXQ LQFLGHQWH 3HU *DOOL DOORUD q RSSRUWXQR YDOXWUDH XQ JLUR GL Y

5DJXVD 2JLL

ULFRQIHUPDWR GDVOOD SUHVLGHQJD UHJLRQDOH
0\$5&2 7\$1\$6, 5,&21)(50\$72 ',5(7725('(/ ',3\$57,0(172 5(*,21\$/(75\$63257, (785,602 '(/ &2'\$&216 :HE
/D 3UHVLGHQJD 5HJLRQDOH GHO &RGDFRQV KD ULFRQIHUPDWR DO FDWDQHVH 0DUFR 7DQI
7UDVSRUWL H 7XULVPR 7DQDVL FKH KD IDWWR SDUWH GL QXPHURVH FRPPLVLRQL UHJI
5\$*86\$ H FRPSRQHQWH GHOOD &RPPLVLRQH LQIUDVWUXWUXH 6RQR JUDWR SHU OD ULF
RUPDL GD DQQL LO VHWWRUH GHL WUDVSRUWL H GHO WXULVPR HVVHQGRPHQH RFFXSDV
VHWWHPEUH SRUWHUHR DOO DWWHQJLRQH GHL &RPXQL H GHOOD 5HJLRQH GLYHUVH SURS
DQFKH LQLJLDWLYH D WXWHOD GHL WXULVWL FKH YLVLDWQR OD 6,&./,\$ KD FRQFOXVR 7DQDV

7LVFDOL

,YDQ LO WHUULELOH DQFRUD DOOR VWDGLR &RGDFRQV EDVWD EXRQLVPR :HE
,YDQ LO WHUULELOH DQFRUD DOOR VWDGLR &RGDFRQV EDVWD EXRQLVPR 7ZHHW GL \$VNDG
XOWUDV VHUER SURWDRQLVWD GHL GLVRUGLQL DOOR VWDGLR)HUUDLV GL *HQRVD LQ
6DVVXROR H 6WHOOD 5RVVD GLVSWDWR LHUL VHUD DO 0DHL 6WDGLXP GL 5HJJLR (POLD
WDWXDWR KD DQLPDWR LO WLIR GHOOD VTXDGUD EHOJUDGHVH QHOOD SDUWLWD WUDVFRU)
6HPEUD TXDVL FKH QRQ DEELDR LO FRUDJLR GL HVVHUH VHYHUL FRQ FRORUR FKH SRQRJ
FRPPHQD)DELR *DOOL YLFHSUHVLGHQWH UHJLRQDOH GHO &RGDFRQV LQ (POLD 5RF
DVVRFDJLRQH SHU L GLULWVL GHL FRQVXPDRUL ILQLVFH QRQ VROR SHU GDUOD YLQWD D
WHPSR H WRUQDQR PD DQFKH SHU FRORUR FKH D ORUR VL LVSLUDQR H FKH QRQ VRQ
TXRWLGLDQR GL IDWVL JUDYL FRPH TXHVWR q GRYXWR D XQD VRUWD GL EXRQLVPR PHC
UDSSUHVHQWDQWH GHO &RGDFRQV GHYRQR WRUQDUH DG HVVHUH WHDWUR GL XQ PRPHQ
VWDGLR VSHUDQGR GL YHGHH XQ EHOOD SDUWLWD H DO PDVLPFR FKH QRQ SLRYH QR'
RSSRUWXQR YDOXWUDH XQ JLUR GL YLWH QRUPDWLYR 6H LO 'DVSR QRQ q VXIILFLHQWH IDFF

\$JL

0SV &RGDFRQV FKLHGH D PLQLVWR 3DGRDQ FRUGDWD 6WDWR DJLRQLVWL ODYRUDWRUL SHU \$LOHYDI :HE
&RGDFRQV 2UD WXWVL L FRUHQWLVLW H DJLRQLVWL GDQHQJLDWL GDOOD JHVWLRQH G
L GDQL

LOJLRUQDOH LW

,Q 7XQLVLD XQ EDPELQR FDGH GDO EDOFRQH SHU JLRFDUH D 3RNHPRQ *R :HE
q VROR O XOWLPR GHL WDQWL FDVL GL FURQDFD GD WXWWR LO PRQR OHJDWL DOO XWLQJLR LPSURYVLR
8Q EDPELQR UXVVR GL DQQL q FDGXWR GDO EDOFRQH GL XQ KRWHO D 6RXVVH LQ 7XQLVL
GHL PRVWLFDWWROL GHOOD DSS SHU VPDUWSKRQH ,QLDOPHQWH HUD VWDWD DQXQ
UDGLRIRQLFD WXQLVLQD FKH KD ULODQLDWR OD QRWLJLD FKH LO ELPER q VWDWR VDOYDWR
VL WURYD RUD DOO RVSHGDH 6DKORXO GHOOD FLWJ GL 6RXVVH 3HU WHQWUDH GL FDWW)
EDOFRQH GHOOD VVUXWVXUD DOEHUJLHUD FKH OR RVSLWD LQVLPH DOOD VXD IDPLJLD L
EDPELQR IRVVH DO VLFXUR PHQWUJ LRFDYD FRQ LO YLGHJRDPH 7UDVSRUWDWR G XUHQJL
VRWWR VVUHWWD RVVHUYDJLRQH GD SDUWH GHL PHGLF 4XHVWR q VROR O XOWLPR GHL
DSS FKH FRQVHQWH GL FDWVXUDUH L PRVWLFDWWROL LQ &URDJLD F q FKL VL DGGHQ)
JLRFDYD XQ DOWUD q VWDWD LQYHVWLWD H LQ ,WDOLD LO &RGDFRQV KD ODQFLDWR XQ
ULVSDUPLDWD GDOOD SRSRODULWJ GHO JLRFR 3RNHPRQ *R GLYHQWDR RUPDL FRVWXP SOI
PLFKHOH DUGHQJ

/SGLJHWWR

0DOP KD HOHWWR OD VXD UHJLQHWWD)LORPHQD &LEHOOLV GL OHJJDQR :HE
,O WDOHQWR SUHPLDWR GDO SXEOLFR FRQ O DSSODXVRPHWUR q VWDWR TXHOOR GL 9HURQ
LO QXRYR IRUPDW LGHDWR H FXUDWR GD 6RQLD /HRQUGL SURGXWVLFH H UHJLVW FKH V
\$GLJH /R VKRZ JLRYHG u DJRVWR q VWDWR RVSLWDWR D 0DQ LQ XQD 3LDJJD 5HJL
RUJLQJJDJLRQH GHOOD 6*6 GHO &RPXQH GHOOD 3URORFR FRQ OD FROODERUDJLRQH GL
HVLEJLRQL GL GDQJD H FDQR GHL VHJXHWL DUWLVLW FODVVLILFDWLVL QHOOH VHUDWH
DOOLHYD GHOOD FRUHRJUDID <OHQLD /RYDWR OD EDOOHULQD GL GDQJD PRGHUQ FRQWHPSRU
LQILQH LO FDQWDQWH 'HQLV &RQYHUWLQR HQQH GL 7UHQRW ,O WDOHQWR SUHPLDWR GDO
/RQJL FKH VL q DJJLXGLFDWD LO ODVFLDSDVVUDH SHU OD ILQDOLVVLDP GHO WDOHQW
*UDQG DWWHVD DQFKH SHU O DSSXQWDPHQWR FRQ OD EHOHJJD GL 0LVV ,WDOLD SHU O H)
UDJJDJH SURYHQLHQWL GD WXWWD OD 5HJLRQH FXUDWH QHO ORRN GD 6DORQH /HOH GL
DOWHUQDQGR OH YDULH HVLEJLRQL DUWLVLWLFKH H SURSRQHQR GLYHUWHQWL PRPHQWL F
JLXULD SUHVLHGXDWD GDO YLFH VLQDGR 5LWD =DQRQ KD LQFRUDWR FRPH UHJLQHV
DSSDVLRQDWD GL UXQQLQJ H FLFOLVPR FKH KD DFFHVVR GLUHWWDPHQWH DOOH 3UHILQDC
GHOOD SUHPLDJLRQH VRQR VWDWH IDVFLDWH DQFKH OH VHJXHWL UDJDJH VHFQRGR SRVW)
HQQH 5RVDULD &LRWWD OD IDVFLD GL 0LVV 0LOXQD WHUJD FODVVLILFDWD q VWDWR DVV
FRPH RSHUDWRUH VRFLR VDQLWDULR TXDUWR SRVWR 0LVV 7ULFRORJLD SHU OD EDULVLE
,QWHUIORUD q VWDWD OD OD VVXGHQWHVV D HQQH GL /DYLV (OLVD *UDJLROL XOWLPD II
7RQLDWWL GL DQQL 0ROWR DSSUHJJDWR DQFKH LO PRPHQR GHGLFDWR DOOD PRGD LC
@0DLVRQ GLHFL* GL &OHV LQ 3LDJJD *UDQGD FKH KD SURSRVWR RWWHQHQR RWWLFR
DXWXQR LQYHUQR 1HOOH YHVWL GL PDGULQD GHOOD VHUDWD HUD SUHVHQWH *LXOLD 'DQ
\$GLJH HOHWWD OR VFRUR DQR SURSULR D 0DOP 6XO SDOFR DQFKH O DYFRDWR &DQV
SHU YHLFRODUH OR VSRUWHOR DQWL VDONLQJ DO ILQH GL VHQLVLELQJDUH LO SXEE)
SXEOLFR KD SRVWR FHQDUH GHJXVWDQGR OH VSHFLDOLWJ D NLRPHWUR]HUR SURSRV)
&DII q GH 2OLYD /D ILQDOLVVLDP 5HJLRQDOH SHU HOHJHWH 0LVV 7UHQLWR SOWR \$G
SUHFLVDPHQWH GHOOD VXJHVVLYD HG HOHJDQWH 3LDJJD 'XRPR GL %UHVVDPQRH VDI
DWWHVLVLPD VHUDWD YROXWD GDOOD \$VRFDLJLRQH WXULVWLFD H GDO &RPXQL GL %UHV)
EHOOD GHOOD QRVUD 5HJLRQH FKH SUHQGHUJ OD FRURQD GL 'KLDUD EHUWL H FKH SHU X
2VSLWH GHOOD VHUDWD OR VKRZPDQ /XFLR *DUGLQ

FRUULHUH LW

LO FRQWUDWDFFR
&KULVWR @1HVXQR VSUHR GL VROGL L &RPXQL FL KDQQR JXDGDJQDWR* :HE
SDROD SHJRWVL VLQDGR GL VXQDQR FRQWUR O HVSRVWR GHO FRGDFRQV @QRL DEELDR JXDGDJQDWR
FRPXL*

Codice abbonamento: 125183

©\$OWUR FKH VSUHFRL GL VROGL SXEEOLFL &KULVWR KD SRUWDWR PLOD HXUR QHOOH FDV &RGDFRQV SHU O HVSrvvwr FKH KD IDWWR VFDWWDUH OH LQGDJLQL GHOD &RUWH GLH &RQI &KULVWR KD SDJDWR OD SDVVHUHOOD PD GDOOD 5HJLRQH VRQR XVFLWL WUH PLOLRQL LPSRUWDQWH ULFRUGDUH FKH PLOLRQL GL SHUVRQH KDQQR FDPPLQDWR VXOOH DFTXH H OH VSHVH SXEEOLFKH SRWUHEEHUR HVVHUH VWDWH HVDJHJDWH/H VSHVH VRVWHQXWH GDC 3HU TXDQWR ULJXDUGD LQYHFH L &RPXQL QRQ VRQR VWDWL VSHVL VROGL SXEEOLFL SHU OI VLQGDFR GL 6XOJDQR QHO %UHVFLDQR H SUHVLGHQWH GHOD &RPXQLWj PRQWDQD 3DRO &RUWH GLH FRQWL SHU VDSHUH OH VSHVH VRVWHQXWH GDOOD FROOHWWLYLWj (LO VLQGD SXEEOLFL L FRQWULEXWL GLH WDL SHU O LQJUHVVLR LQ JROD URVVD OH PXOWH L ULPE FRSHUWXUD GHOOH VSHVH GHOD UDFFRWD GLH ULILXWL LO 0XQLFLSLR GL 6XOJDQR K VIXJH GDYYHUR O RELHWWLYR GHOO HVSrvvwr GH O &RGDFRQV

UHGDJLRQH RQOL

LOJLRUQR FRP

7KH JORDWLQJ 3LHUV GL &KULVWR LO VLQGDFR , &RPXQL FL KDQQR JXDGDJQDWR &URQDFDHELOJLRUQ

7KH JORDWLQJ 3LHUV GL &KULVWR LO VLQGDFR , &RPXQL FL KDQQR JXDGDJQDWR &URQ JXDGDJQDWR /R KD GHVWR LO SULPR FLWWDGLQR GL 6XOJDQR SHU UHSOLFUDH DOO HV JORDWLQJ 3LHUV L WLPHODSVH GL XQD HPRJLRQH DUWLVLWFLD XQLFD %UHVFLD DJRVWR 6XOJDQR LQWHUYLHQH VXO FDVR JORDWLQJ 3LHUV /H VSHVH VRVWHQXWH GDOOD &RPXQLWj ULJXDUGD LQYHFH L &RPXQL QRQ VRQR VWDWL VSHVL VROGL SXEEOLFL SHU OI SDVVHUHOOD 3HJRRWWL FKH q DQFKH SUHVLGHQWH GHOD &RPXQLWj PRQWDQD ORFDOH / DVVRFLD FROOHWWLYLWj LQ RFFDVLQRH GL 7KH JORDWLQJ 3LHUV O LQVWDOODJLRQH VXO ODJR GL \ DOWUL LO FDQRQH GL RFFXSDJLRQH GH VXROR SXEEOLFL L FRQWULEXWL GLH WDL SHU PDQFDWR LQFDVVR GLH SDUFKHJL R SHU OD FRSHUWXUD GHOOH VSHVH GHOD UDFFR(LQFDVVDWR HXUR JUDJLH D &KULVWR OL VIXJH GDYYHUR O RELHWWLYR GHOO HVSrvvwr

6SDJLR &RQVXPDRUL

%ROOHWWH GHOD OXFH 7DU ORPEDUGLD DFFRJOHL ULFRUVR &RGDFRQV H VRVSHQGH JOL DHEHQWL

,Q TXHVWR VHUYLJLR L FRPPHQWL GL *LDQQL *LURWWR O V SRUWDYRFH DO 6HQDWR VXO DQFKH &RQR WHUPLFR DUULYD XQ QXRYR VLVWHPD GL LQFHQWLYDJLRQH &DQRH : EROOHWWH HOHWWULFKH \$UULYD OD SHWLJLRQH ODEROOHWWDJLXVWD &RPH ULGXUHL L F

JDJHWWDGLPDQWRYD LW

6DODUL EORFFDWL GD DQQL VFDWWD LO ULFRUVR GH O &RGDFRQV :HE

O DVVRFLDJLRQH GLH FRQVXPDRUL DQXQFLD LQDWWL GL DYHU SUHVHQDWR XQD FODVV DFWLRQ GDYDC 0\$1729\$ /D VRPPD GL HXUR D ODYRUDWRUH D WDWQR DPPRQWHUHEEH VHFRRQR LO &R DGHJXDPHQWR GH WUDWDDPHQWR HFRQRPLFR VWLSHQGLDOH SHU LO SHULRGR FRPSUH FRQVXPDRUL DQXQFLD LQDWWL GL DYHU SUHVHQDWR XQD FODVV DFWLRQ GDYDQWL ULFRUGDQR XQD VHQWHQJD OD Q GH O JLXJQR GHOD &RUWH &RVWLWXJL FRQWUDWDDJLRQH FROOHWWLYD SHU LO SHUVRQDOH SXEEOLFR GLSHQGHQWH DWWXDWR FRQ PLOLDUGL GD UHVWLWLXLUH D PLOLRQL GL ODYRUDWRUL* GLFH LO &RGDFRQV ©\$ GLVWL VWDWR IDWWR H PLOLRQL GL SXEEOLFL GLSHQGHQWL DWWHQGRQR DQFRD LO ULQQRYR GH ©ILQDOLJJDWR D RWWHQHUH OD FRQGDQD DO ULVDUFLPHQWR GH GDQQR VXLWR GL FLDV DOOD FRUHVSRQVLRQH GL XQ HTXR LQGHQJLJR D FRPSHQVDJLRQH GH VDFLILFLR WUDWDDPHQWR HFRQRPLFR VWLSHQGLDOH SHU LO SHULRGR FRPSUHVR WUD LO JHQDLR DPPLQVWUDJLRQH SHU XQ WRWDOH GL HXUR D ODYRUDWRUH* O ULQQRYR GLH FR(SDUODQR GHOD QHFHVVLWj GL DOPHR PLOLDUGL FLIUD JLXGLFDWD LQVXILFLHQWH GD © GLFH 7XUULQ GL &LVO)S GL ODQWRYD LO JRYHUQR SXZ LQWHUYLQLUH VXOOD UHYLVLRQH GLH FHQWUL GL FRVWR)DYRUHQGR XQD WDVVDJLRQH DJHYRODWD SHU OD FRQWUDWDDJLRQH

LOVROH RUH FRP

0SV LQGDJDWL 3URIXPR H 9LROD

/D SURFXUD GL 6LHQD KD DSHUWR XQ IDVFLFROR SHU IDOVH FRPXQLFDJLRQL VRFLDOL H SHU HJ SUHVLGHQWH GH ORQWH GLH 3DVFKL \$OHVVDDQUR 3URIXPR VLD LO VXR DWWXDOH DP SRPHULJLRL GL LHUL DQWLFLSDWD GDOO DJHQJLD 5HXWHUV &RQWHVXDOPHQWH VL q D\$ OXJOLR VFRUVR GDOOD SURFXUD VHQWH D TXHOOD GL 0LQDQR SHU FRPSHWHQJD WHUUR FRQVXPDR ODGGRYH KD OD VXD VHGH %RUV DWDOLDQD GRYH VL FRQFHQWUDOR L VXRL QXRYR GRVVLHU F q XQD YHFFKLD YLFHQGD TXHOOD GLH GXH GHULYDWL \$OHJDDGLD H ELODQFLR LQ PRGR QRQ FRUHHWR QRQ JLJ SHU TXHOOR FKH HUDQR FLRq VWUXPHQWL G OHQWH GL PDJLVWUDWL 0SV KD YDUDWR GXH DXPHQWL GL FDSLWDODH GD PLOLDUGL QHO UDSSUHVVHQD]LRQH FRQWDELOH LQLJLDWD QHO VLQ GDL WHPSL GHOD JHVWLRQH GH(DPPLQVWUDWRUL H PDQDJHU GH ORQWH KDQQR JLJ LQFDVVDWR XQD ULFKLHVWD GL ULQ XQD FRQGDQD LQ SULPR JUDGR D 6LHQD SHU RVWDFROR DOOD YLJLQDQD &Lz FKH SRWUH FRVROLGDWD VRWWR LO SURILOR LVWUWXWRULR H GRFXPHQWDOH 'DO FDQWR VXR OD ED(VRJJHWWL LQGDJDWL WUDH RULJLQH GD XQ HVSrvvwr HHHWWXDWR GD XQ DJLRQLVWD GH UHVSQRVDELOLWj QHL FRQIURQWL GLH SUHGHWWL VRJJHWWL DJLRQH SRL UHVSLQD FRQ VR GL XQ HVSrvvwr OD PDJLVWUDWUDW q WHQXD DOO DSHUWXUD GL XQ IDVFLFROR ,QRWUH GL VRWWRLOLQDUH OD SURDWWLYLWj GH OXRYR PDQDJPHQW GHOD %DQD QHO FRQWULE YLWD D WDOL RSHUDJLRQ* 8Q DWR GRXWR GXQTXH FKH SRWUHEEH DQFKH ULVROYHUVL QXRYD JHVWLRQH GL 5RFFD 6DOLPEHQL FKH FRQ L ORUR HVSrvvvl KDQQR GDWR RULJLQH DO(GHOD &LW) ORQGLQVH H DWWXDOPHQWH D FDSR GL %OXHEHO SDUWQHUV O DOWUR c LQGRVDDQR GXH GLVWLQWH FDVDFKH GD XQD SDUWH KD FROODERUDWR FRQ LO &RGDFRQ KD DJLWR FRPH UHVSQRVDELOH GL XQ IRQR LQWHUQD]LRQDOH GL SULYDWH HTXLW LO % (TXHVWR JHQHUH 6L WUDWWD GLH PHGHVPL VRJJHWWL FKH KDQQR FKLHVWR H RWWHQXWR SDUDPHWL GL SUHJLR SHU O 2SD ODQFLDWD GDO FRORVVR JLDSSRQHWH +LWDFKL VXOOD TXHVWR FDVR KD SRUWDWR DOO DSHUWXUD GL XQ LQFKLHVWD GHOD 3URFXUD PLODQVH QXPURVL HVSrvvvl VXOOD DWWXDOH JHVWLRQH GH ORQWH GLH 3DVFKL GLH TXDOL O %DQD &HQWUDOH HXURSHD O RUJDQR GL VXSHUYLVLRQH HXURSHR q GDWDR OXJOL DUULYDWD LO DJRVWR VFRUVR GD JUDQFRIRUWH QHOOD TXDOD VL ULFKLGH DOO HV) SDUWLFRODPPHQWH FDOGR FRPH VL YHGH SHU HJ H DWWXDOL DPPLQVWUDWRUL GH ORQ ORWLILFD GHOD FKLXVUD GHOOH LQGDJLQL SHU DVVRFLDJLRQH D GHOLQTXHUH WUDQVQ 0RQWH JXLGDWD GDO HJ FDSR GHOO DUHD ILQDQD GHOD EDQFD *LDQ /XFD %DOGDDVD RSHUDJLRQL GDOO HVLWR SUHGHWHUPLQDWR (5LSURGXJLRQH ULVHUJDWD

,O *LRUQDOH

LO FDVR 6L VFKLDQWD LQ 6YLJ]HUD LO EDVH MXPESHU LWDOLDQR 8OL (PDQXHOH IRUVH XQR VFRQWUR HQ YROR

Codice abbonamento: 125183

80L (PDQXHOH q PRUWR VFKLDQWDQGRVL GXUDQWH LQ YROR FRQWUR OH URFFH WUD OH PR
MXPSHU DOWRDWHVLQR WUD L SL• HVSHUWL LQWHUSUHWL GHO YROR FRQ OD WXWD DODUH
OH VXH LPSUHVH GDOO DWWUDYHUVDPHQWR LQ YROR FRQ OD WXWD DODUH GL XQ DQHOOI
FRVWDWR OD YLWD DO EDVH MXPSHU F q DQFKH TXHOOR GHOOR VFRQWUR LQ YROR FRQ
VDUHEEHU SUHFLSLWDWL /D SROLJLD FDQWRQDOH EHUQHVVH KD VSLHJDWR FKH QHOOD VWH'
GL DQQL GHO TXDOH QRQ VRQR VWDWH DQFRUD UHVH QRWH OH JHQHODOLWJ 1DW
SDUDFDGXWLVPR OR VSRUW D FXL OR DYHD LQLJLDWR LO SDGWH %HQ SUHVWR GLYHQDWD
DODUH VL HUD FLPHQDWR QHO EDVH MXPSLQJ 80L (PDQXHOH SHU LO DYHD DOWUL
DOFXQL YROL LQ UODQGD PD DQFKH LQ &LQD H 6LFLQD /D IDPLJLD q SDUWLWD SHU OD 6
GL YLHWDUH LO @EDVH MXPSLQJ 80L VX WXWWR LO WHUULWRULR QDJLRQDOH @6L WUDWWD 6
QXPUR GL DSSDVLRQDWL VSLHJD LO SUHVLGHW &DUOR 5LHQJL 'L SDUL SDVVR VL VRQ
ODQFL QHO YXRWR FRQ R VHQJD WXWD DODUH^a

/D 6WDPSD

O LQFLGHQWH LQ VYLJ]HUD PHQWUH IDFYD XQ ILOPDR O LSRWHVL SULQFLSDOH LO EDVH MXPSHU VSLQWR C
,O PLWR GHOOR VSRUW HVWUHPR VL VFKLDQWD LQ YROR 3')
XOL HPDQXHOH DYHD DQQL LO JLDOR GHOOR VFRQWUR FRQ XQ LQJOHVH WURYDWR PRUWR DOD EDVH
'XH YHUVLRQL YHODQR GL PLVWHUR OD PRUWH GL 80L (PDQXHOH DQQL GL %ROJDR IUC
XQ YLGRH 'DOOD YHWWD GHOOD @%ODFN OLQH^a SDUWHH YHUWLFDOH QHO FDQWRQH GL %HUC
XQ DQRPDOD IRODWD GL YHQWR H VL VDUHEEH VFKLDQDWR FRQWUR OD SDUWHH GL URFFH
DQFRUD GD LQGLYLGXDUH GDOOD SROLJLD GL %HUQD q VWDWR WURYDWR PRUWR DOD EI
LPSRVVLELOH L GXH ODQFL GDOOD @%ODFN OLQH^a VRQR VWDWL GLVWDQJLDWL GL GXH RUH
FKH PDL q DFFDQXWR QHOOD GLVFLSOLQD GHO @ZLQJVLWH^a FLRq XQD FROOLVLRQH LQ Y
SDUWHH ,O YXRWR H LO YROR 6HPSUH GDO SDUDFDGXWH DOD WXWD DODUH VRJQDQR
FRUHQWH WUDYHUVDPHQWR LPSURYLVDPHQWR DYUHEEH TXLQGL WUDGLWR 80L (PDQXHOH 6L q ODQFI
YROR IDFHQGROR VFKLDQDWR FRQWUR OD SDUWHH URFFLRV YHUWLFDOH (PDQXHOH FKH D
@*R 3UR^a / HQQVLP^a , SUHFHGHQWL OR DYHDQR UHVR IDPRV VXO :HE LO @WXIIR^a D R
YHORFLWJ GD)RUPXD 8QR LQ XQD @FUXQD G DJR^a IRUPWD GD GXH SLQDQDFROL GL URFFLI
SL• GL GXH PHWL 2JQL JLRUQR 80L DJJLRUQD OD VXD SDJLD)DFHERRN FRQ SDUROH
VSHWDFRODUL / XOWLPR LQ 6YLJ]HUD LQ XQ DPELHQWH GD IDYOR TXHOOR GL /DXWHUE
VLD OD OHWVHWDWUD VLD LO FLQHPD OD XQQR VFRSHUWD GD WHPSR 'DOOD YHWWD GH
3UHSUDJLRQH SUHFLVD FRQFHQWUDJLRQH H JL• 'LFHYD /D WHQVLRQH q DO PDVVLPR 1
OLEHUR^a (LHUL VX)DFHERRN XQ DPLFR KD VFULWR @O\ IUHH 80L YROD OLEHUR^a ,Q 6YLJ
FDVD YRODQGR @OL PDQWHQJR LQ HVHUFLJLR^a 1HO PRQR GHO @ZLQJVLWH^a IDFYD SDU
IUHTXHQWDQR LO ORQWH %HUQR LO %HFR GHOO \$TXLD D 7UHQR 3DUHWL VWUDSL
SURIRQR FRPH QHJOL DELVVL GL /DXWHUEUXQQHQ FKH LVSLUDURQR *RHVKH H DWWLUDUR
%RQG DO VHUYLJLR GL VXD PDVWJ^a ,O @*UDQ %XUURQH^a FKH FRPSDUH QHO @6LJQRUH C
2EHUODQG EHUQHVVH @.Q TXDOFKH PRGR TXHVWD WXD IRWR HVVHQGR LO WXR XOWLPR
VRWROLQDWR FRQ XQD VHUHL GL SHQVLUH FRPRVVL VX WXWWR L VLWL 7DQWH OH HV
XQD FROLQXD ULFHUFD GL QRYLWJ OD SHU JUDGL LO ULVFKLR HVDVSHUWR QRQ IDFYD
ULVFKLDUH LO PHQR SRVLELOH^a 3HU LO &RGDFRQV LQYHFH OD UHJROD @q LO GLYLHWR DV
HQULFR PDUWLQ

/D *D]JHWWD GHO OH]JRJLRUQR HG %ULQGLVL

FRGDFRQV LO FVDR ULJXDUGD OR VPDUULPHQR GHO EDQFRPDW H JOL LQGHFWL SUHOLHYL
@/D EDQFD WHQXWD D ULVDUFLUH VH OD GHQXQFLD q LQ ULWDUGR^a 3')
† /D EDQFD q WHQXWD D ULVDUFLUH LO GDQR DQFKH VH OR VPDUULPHQR GHOOD FDUWD
9LQFHQR 9LWDOH UHVSQVDELOH GHO &RGDFRQV SURYLQFLDOH GRSR LO SURQXFLDPHQW
VFRUVR Q VL RFFXSD GL XQD TXHVWLQRH LQ FXL SRWUHEEH WURYDUVL TXDOXQTXH
VROR GRSR FKH VRQR VWDWL HHHWWDWL LOOHJLWLPDPHQWH GHL FRQLVWHQWL SUHOLH
%DQFLD GL 3RVWH LWDOLDQH KDQQR FKLHVWR GL HVVHUH ULVDUFLWH SHU O DEXVLR SU
WDUGLYDPHQWH VHJQDODWR @OHQWUH LO 7ULEXQDOH VSLHJD O DYYRFDWR 9LWDOH DY
LQGHFWLWR GHOOD FDUWD GD SDUWH GL VRJJHWWL WHUJL FRQLVGHUWD O DQRPDOLD G
ULOHYDQGR FKH HVVHQGR LQGLVFXVVD OD UHVSQVDELOLWJ GHOOD WLWRODUL GHOOD FE
FLURVWDQJD QRQ SRWHYD ULWHQHUVL VVVVLVWHQWH DOFXQ WLWROR GL FRUHVSRQVI
LPSRVWDJLRQH GHOOD ULFRUHQWL H FHQVXUD OD VHQQHQJD GL PHULWR SHU QRQ DYH
GLOLJHQJD SURIHVVLRQDOH H] DUW FRPPD F F 5LOHYD LQIDWWL FKH OD GLOLJ
YDOXWUWL WHQHQR FRQR GHL ULVFKL WLSLFL GHOOD VIHUD SURIHVVLRQDOH GL ULIHUL
FRQHJXHQJD FKH OD GHFLVLRQH QRQ SXZ SUHVFLQGHUH GDOOD YHULILFD GHO DGRJLR
VLFXUH]GD GHO VHUYLJLR QRQRVWDQWH O LQWHPSHVWLYLWJ GHOOD GHQXFLD GHO DY
GHOOD &RUWH G DSSHOR VXO ULOLHYR FKH q QHFHVVDULR XQ QXRYR HVDPH FKH WHQJD F
GDO WULEXQDOH QHO QRQ DYHUH OD VRFLWHV FRQYHQXWD FRQWURODWR O DQGDPHQR G
LGRQH DG HYLWDUH O XVR LQGHFWLWR GHOOD FDUWD GD SDUWH GL VRJJHWWL QRQ DELO
QXPUR FKH SHU LPSRUWR^a 6HFRQRG LO &RGDFRQV OD VHQQHQJD DIHUPD SULQFLSL FKH
YDORUL]GD OD FLURVWDQJD GHO WXWWR LJQRUDWD GDOOD VHQQHQJD GHOOD &RUWH G \$\$
SURIHVVLRQDOH SRVWD D FDULFR GHOOD EDQFD SHU LO GDQQR VXLWR GDO FOLHQWH^a

/ 8QLRQH 6DUGD

LO EDVHMXPESHU HUD VXOOH DOSL VYLJ]HUH
/ XOWLPR YROR GL 80L 6L VFKLDQWD (PDQXHOH LO UH GHOOD WXWD DODUH 3')
%2/= \$12 ,O EDVHMXPESHU DOWRDWHVLQR 80L (PDQXHOH DQQL q PRUWR PHUFROHGU LQ 6
WXWD DODUH / LQFLGHQWH q DYYHQXWR VXOOH PRQWDJQH GL /DXWHUEUXQQHQ PHQWUH L
VXH LPSUHVH 6HFRQRG OD ULVFRVWUXJLRQH GHOOD SROLJLD EHUQHVVH (PDQXHOH VDUHEEH
SRV VX IDFHERRN q GL PHUFROHGU PDWWLQD @7UDPRQR VXOOH 'RORPLW D PHWL S
DOWRDWHVLQR GLYHQDWR IDPRV SHU LO YROR DWWUDYHUVR XQ DQHOOR GL IXRFR (QHC
QHWZRUN @*UDJLH SHU DYHUH VSRVWDWR LO OLPLWH XPDQR 6ROR L JUDQGL VFULYRQR OD
FDPSLRQH SHU DYHUL IDWWR VRJQDUH DQFKH SHU XQ DWWLPR O HPRJLRQH GHO YROR OL
DYXWR OD IRUWXQD GL FRQRVHUWL SHUVRQDOPHQWH 80L PD VHL VWDWR OHJJHQGD LC
MXPSLQJ VLD YLHWDWR VX WXWWR LO WHUULWRULR QDJLRQDOH @LQ TXDQWR VL WUDWWD
DYYHQJRQR VSHVVR LQ JUDQ VHJUWR R GL QRWWH DO ILQH GL QRQ DWWLUDUH O DWWWJL

/D 5HSXEEOLF

6L VFKLDQWD DG DOWD TXRWD LO EDVH MXPSHU SL• IDPRVR FKH DYHYD VILGDWR LO IXRFR 3')
EROJDR XOL HPDQXHOH PRUWR LQ YROR FRQ OD WXWD DODUH D PDJLR HUD SDVVDWR DWWUDYHUVR XQ FH
725,12 / XOWLPD IRWR VXO SURILOR)DFHERRN OR ULWUDHYD PHUFROHGU PDWWLQD DO
PHWL SURQR SHU XQ QXRYR VDOR^a 1RQ q VWDWR TXHOOR D XFLGHUOR 80L (PDQXHC
PRQR GL EDVH MXPSLQJ H YROR FRQ OD WXWD DODUH VL q VFKLDQDWR LO JLRUQR GR
YLHYD OY ODYRUDYD LQ XQ ULVWRUDQWH LQ TXRWD H OD VHUD WRUQDWR YRODQGR ILQ QH
SHUPHWWHYD GL VRVWHQHUVL QHO DULD GRSR HVVHUVL ODQFLDWR GD XQD PRQWDJQD

DOWUR EDVH MXPESHU 8Q HUURUH XQD GLVDWVHQJLRQH LO WHQVDWLYR GL DJJLXVWDUI
 <RX7XEH ILRUL DOO RFFKLHOOR GHOOH VHOHJLRQL GL *R3UR FKH HUD WUD L VXRL VS
 DFFHVVRULR LQGLVSHQVDELOH GL RJQL SUDWLFDDQH LQTXDGDYD LO UDJDJRR FRQ LC
 /DXWHUEUXQQHQ 8QD FXUYD D GHVWUD KD UDFFRQWDWR O DPLFR FKH OR KD LQWUDYLVV
 FRQ YLROHQJD FRQWUR OD SDUHHW HG q PRUWR VXO FROSR / HOLFRWVHUR GHV VRFFRUVI
 DOWUR EDVH MXPESHU XQ EULWDQQLFR GL DQQL (VRWWR LO VDWR GL 0*UUHQ QRQ GLV
 TXDUDQWD 0D Ou 8OL DYHYD DQFKH JLUDWR LO VXR YLGHRR SL* IDPRVR XQ YROR IROOH D
 PHWUL LQ XQD SDUHHW 'DOOR VWUDSLRPER GRVH VL HUD ODQFLDWR TXDVL QRQ VL ULXVFI
 IXRFR @&KL PH OR ID IDUH' VL FKLHGHYD LQ XQ LQWHUYLVWD DO VLWR PDGRYHYDL L
 SHUVRQH FDSLXVHUR FKH FKL SUDWLFDDQH VSRUW VSRUW q XQ SDJRR 1RQ SRVVR SHU
 JUDWVDFLHOR OD WHQVLRQH VDOH DO PDVVLPR /D WHQVLRQH VHUYH SHU HVVHUH FRQ
 ODQFLDWR GDYYHUR QHO LQ 6SDJQD YLQFHQGR XQ FDPSLRQDWR PRQGLDOH /D WXWD D
 DULD DQJLFR VFHQGHUH LQ YHUWLFDOH FRPH DYLLHQH FRQ LO SDUDFDGXWH ,O SULPR D
 YRODUH GDYYHUR RFFRUUHYD LPLWUDH L SLSLVWUHOOL ,O VXR SULPR WHQVDWLYR IX WI
 DYUHEEH GRVXWR DFFRPSDJQDUOR D WHUUD H DQFKH OXL SHUVH OD YLWD 'D DOORUD OD
 YRODUH 1HJOL 6WDWL 8QLWL EDVH MXPESLQJ H WXWD DODUH VRQR YLHWDDL (LO &RGDFRQV
 LVWLWXJLRQL LPSRQJQDR GLYLHWH H OLPLWL VWULQJHQWL VXO IURQWH GHV EDVH MXPES
 LULRULWDLR DQFKH ULVSHWWR DOOD ULFHUFD GL HPRJLRQL IRUWL D WXWWL L FRVWL
 SRSRODULVVLPL LQ UHWH)RUVH IDWDOH XQ HUURUH ,O &RGDFRQV FRQWUR JOL VSRUW HVWL
 PRUWR LQ YROR HUD XQ EDVH MXPESHU SRSRODULVVLPR 8OL (PDQXHOH PRUWR D DQQL

OHRQDUGR ELJJD

,O 6HFROR ;;

/DQFLR IDWDOH SHU LO UH GHJOL XRPLQL DODWL

3')

XOL HPDQXHOH DYHYD DQQL LO JLDORR GHOOR VFRQWUR FRQ XQ LQJOHVH WURYDWR PRUWR

'8 (9(56,21, YHODQR GL PLVWHUR OD PRUWH GL 8OL (PDQXHOH DQQL GL %ROJQDR IUD
 JLUDUH XQ YLGHRR 'DOOD YHWWD GHOOD @%ODFN OLQH^a SDUHHW YHUWLFDOH QHO FDQWRQ
 FRPSOLFH XQ DQRPDOD IRODWD GL YHQWR H VL VDUHEEH VFKLDDQDWR FRQWUR OD SDUHY
 JHQHWDOLWJ DQFRUD GD LQGLYLGXDUH GDOOD SROLJLD GL %HUQD q VWDWR WURYDWR PRU
 LSRWHVL LPSRVVLELOH L GXH ODQFL DGOOD @%ODFN OLQH^a VRQR VWDWL GLVWDQJLDWL GL
 TXHOOR FKH PDL q DFFDGXWR QHOOD GLVFLSOLQD GHO @ZLQJVLWH^a FLRq XQD FROOLVLI
 VHVVD SDUHHW ,O YXRWR H LO YROR 6HPSUH GDO SDUDFDGXWH DOOD WXWD DODUH VRJ
 XQD FRUHHQWH WUDYHUVD LPSURYLVDD DYUHEEH TXLQGL WUDGLWR 8OL (PDQXHOH 6L q ODQ
 YROR IDFHQGROR VFKLDDQDWH FRQWUR OD SDUHHW URFFLRV YHUWLFDOH (PDQXHOH FKH D
 @*R 3UR^a / HQQHVLP^a , SUHFHGHQWL OR DYHYDQR UHVR IDPRVR VXO :HE LO @WXIIR^a D R
 YHORFLWJ GD)RUPXOD 8QR LQ XQD @FUXQD G DJR^a IRUPDWD GD GXH SLQDQDFROL GL URFFLI
 SL* GL GXH PHWUL 2JQL JLRUQR 8OL DJJLRUQDQD OD VXD SDJLQD)DFH ERN FRQ SDUROH
 VSHWVDFRUDL / XOWLPR LQ 6YLJHJUD LQ XQ DPFLHQWH GD IDYOR TXHOOR GL /DXWHUE
 VLD OD OHWVHWDWXUD VLD LO FLQHPD O KDDQR VFRSHUWD GD WHPSR 'DOOD YHWWD GH
 3UHSDUDJLRQH SUHFVDD FRQFHQWUDJLRQH H JL* 'LFHYD @/D WHQVLRQH q DO PDVVLPR
 OLEHUR^a (LHUL VX)D FHERRN XQ DPLFR KD VFULWWR @)O IUHH 8OL YROD OLEHUR^a ,Q 6YL
 FDVD YRODQGR @OL PDQWHQJR LQ HVHUFLLJR^a 1HO PRQR GHO @ZLQJ VXLW^a IDFYD SD
 IUHTXHQDQR LO ORQWH %UHQR LO %HFR GHOO \$TXLOD D 7UHQR \$ FKL JOL FKLHG^a
 VDOWL D SRFKH RUH GDOOD PRUWH SXEOLFDDYD XQ ODQFLR VXOOH 'R 3DUHWL VWUDSLF
 SURIRQGR FRPH QHJOL DELVVL GL /DXWHUEUXQQHQ FKH LVSLUDURQR *RHVKH H DWWLUD UR
 %RQG DO VHUYLJLR GL VXD PDHVW^a ,O @*UDQ %XUURQH^a FKH FRPSDUH QHO @6LJQRUH G
 2EHUODQG EHUQVH @,Q TXDOFKH PRGR TXHVVD WXD IRWR HVVHQGR LO WXR XOWLPR
 VRWROLDQDWR FRQ XQD VHULH GL SHQVLHUL FRPRVVL VX WXWWL L VLWL 7DQ WHOH HV
 XQD FRQWLQXD ULFHUFD GL QRYLWJ OD SHU JUDGL LO ULVFKLR HVDVSHUDWR QRQ IDFYD
 ULVFKLDUH LO PHQR SRVVLELOH^a 3HU LO &RGDFRQV LQYHFFH OD UHJROD @q LO GLYLHWR DA

*D]HWWD GL ODQWRYD

/D VRPPD GL

3')

/D VRPPD GL HXUR D ODYRUDWRUH D WDQWR DPPRQVHUHEEH VHFQRGR LO &R
 DGHJXDPHQWR GHO WUDWVDPHQWR HFRQRPLFR VWLSHQGLDOH SHU LO SHULRGR FRPSUH
 FRQVXPWRUL DQXQFLD LQDWWL GL DYHU SUHVHQDWR XQD FODVV DFWLRQ GDYDQWL
 ULFRUGDQGR XQD VHQQHQJD OD Q GHO JLXJR GHOOD &RUWH &RVWLWXJL
 FRQWUDWVJLRQH FROOHWWLYD SHU LO SHUVRQDOH SXEOLFR GLSHQGHQWH DWXWDWR FRQ
 PLOLDUGL GD UHVWLWXLUH D PLOLRQL GL ODYRUDWRUL^a GLFH LO &RGDFRQV @SLVWL
 VWDWR IDWWR H PLOLRQL GL SXEOLFL GLSHQGHQWL DWVHQGRQR DQFRUD LO ULQQRYR GH
 @ILQDOLJJDWR D RWHQHUH OD FRQGDQD DO ULVDFLPHQR GHO GDQR VXLWR GD FLDV
 DOOD FRUHVSRQVLRQH GL XQ HXR LQGHQQLJRR D FRSHQVJLRQH GHO VDFULFLFR
 WUDWVDPHQWR HFRQRPLFR VWLSHQGLDOH SHU LO SHULRGR FRPSUVR WUD LO JHQDRL
 DPPLWVJLRQH SHU XQ WRWDOH GL HXUR D ODYRUDWRUH^a ,O ULQQRYR GHL FRQ
 SDUODQR GHOOD QHFHVVLWJ GL DOPHR PLOLDUGL FLIUD JLXGLFDWD LQVXILFLHQWH GD \$C
 GLFH 7XUULQ GL &LVO)S GL ODQWRYD LO JRYHUQR SXZ LQVHUHQLUH VXOOD UHYVLRQH
 GHL FHQWUL GL FRVWR)DYRUHQGR XQD WDVVJLRQH DJHYRUDWR SHU OD FRQWUDWVJLRQH

,O)RJOLR

02/7,3/, & \$7(9, (/\$925\$7(

3')

L QXPHUL VXOO LWDOLD FKH VEDJOLD WXWWR VX LQYHFFKLDPHQR H SURGXWVLYLWJ O HVHPSLR DPHULFI URPD DSSXQWL VXOO LGRDWDLD SDXSHLVWD

5RPD ,HUL PDWVLDQ LO PLQLVWHUR GHO (FRQRPLD KD GHILQLWR LSRWHVL H FLIUH SUL
 GHOOD SURVVLPD OHJ JH GL 6WDELQWJ 3ULPD GHOOD QRWD GL DJJLRUQDPPHQWR DO 'RFXP
 QXRYH VWLPH VX FUHVLDW H FRWL SXEOLFL L QXPHUL VDUDQQR HIHVVLYDDPHQWH VFUI
 XQ ILVLRORJLFR VFRQWUR VX TXDOL VLDQR OH SULRULWJ GD ILQDQJLDUH YLVWR FKH OH ULV
 ORUDQGR JLJ FRQVHPSODYD XQR VIRUDPHQR GHO UDSSRUWR GHILFLW SLO DOPHR
 LQWHUYHQHQGR VX)DFHERRN KD RIHUR DOPHR XQ LQGLFDJLRQH GL PDVVLDD DEEDV
 FRPSHWLWLYLWJ H SHU TXHVWR LO JRYHUQR LQWHQGH FRWLQXDUH VXOOD VWUDG
 WUDVHULPHQR PDVVLFLFR GL ULVVRUVH YHUVR LO ULQQRYR FRQWUDWVXDOH GHL GLSHQ
 ULDOJR VXOOH FLIUH GD GHVWLQDUH DL SHQVLRQDQGL YLD SUHSHQVLRQDPPHQWL LQ IRUP
 HVRGDWL " 1RQ q GHWWR DQFKH VH XQD PDJLURH DWVHQJLRQH DL SURGXWWRUL GHO QRY
 HFRQRPLD LWDOLDQD &RQVGHUDDWR SXUH FKH OD FRUVD DOOD SHQVLRQH FRO EROOLQ
 JLXGLFDUH GD GXH UHFHQWL VWXGL DSSHQD SXEOLFDWL VXOOH FRQVHJXHQH HFRQRPLF
 6KHNDU \$LIDU SHU LO)RQR PRQHWDLR LQWHUQDQDQD)PL 'RYH VL OHJJH FKH LQ S
 IRUJD ODYRUR GHOO (XURQD LQYHFFKLD 4XHVWR SRWUHEEH FDXVDUH XQD PLQRH FU
 SUREOHPD SHU L JRYHUQL FKH JLJ GHYRQR JHVWLUR FRQVHJXHQH GHOOD FULV FRPH O DX
 LO FRQVHQVXV GHJOL HFRQRPLVWL ULWLHQH FKH XQ PDJLURH HVSHULHQJD ODYRUDWLYD I
 XQD FHUWD VRJOLD JURVVR PRGR D SDUWLUH GDL DQQL LQ VX OD SURGXWVLYLWJ SX
 REVROHWH DQFKH FRPSHWVHQH DSSUHVH QHO WHPSR 8Q DXPHQWR GHO FLQTXH SHU FHQ
 GHOOD SURGXWVLYLWJ WRWDOH GHL IDWWRUL GHO SHU FHQR &RQ XQD SRVWLOD DO
 VXOOD SURGXWVLYLWJ LQYHVWLUDQQR TXHL SDHVL FKH PHQR VH OL SRWUHEEHUR SHUPH

Codice abbonamento: 125183

& 255, (5 (' , 5, (7, & 255 , 7



, O Q H W Z R U F N R O D

9 H Q H U G x

\$ J R V W R

& H U | F D

+20(& 521\$ & \$ 778\$ / , 7 82 / , 7 , & \$ 2120 , \$ 63 (77\$ & 263257 . 02725 , / \$ 9252 & 255 , (5 621 '\$ ** , / (77 (5 (\$ / ' , 5 (7725 () 8 / 6 & 5 ((

5 L H | W A D E L | Q D H O L Q R 6 D O W R

6 (, n b \$ 1 \$ / (& 255 , (5 (' , n b , 5 , 7 ,

5 , (7 ,

”(F H H N F U J X H F J H T S Y
X Y W F I J X J S _ F U T Q N _ N
H M N Q N K F W w \$

& 255, (5 (' , 57, 97 ,

5 R E H U W 5 H G I R U G F R P S L

5 L R V W R U L F D I L Q D I
G H O E H D F K Y R O O H \

& D W D Q L D E L P E R X F F L A
I D P L J O L D

5 L R , W D O L D D T X R A
P H G D J O L H

3 U R S R V W D G L P D W U L P I
S R G L R G L 5 L R

\$ J R V W R

3 , t / (77 , 2 ** ,

“ / D & L V D O G L 5 L H W L L Q W H Q G H H V S U L P H U H D O F X Q H F R Q V I / H V F X R O H S L • J H W W R Q D W H
L Q J O R U L R V D U L V H U Y D W D D O O D S R O L J L D S U R Y L Q F L D O H G L 5 3 F
D O W U H S R O L J L H S U R Y L Q F L D O L G H O / D J L R v V W D W D O D S L { I J F
' H O 5 L R ” 6 L D S U H F R V x O D O X Q J D Q R W D D I L U P D G H O V H J U I
O D U F R 3 D O P H U L Q L H G H O G L U L J H Q W H) U D Q F H V F R 3 X J O L H C
I D W W L F K H K D Q Q R S R U W D W R O R U J D Q L F R G D D X Q L W u 7 U D V S R U W R S X E E O L F R D Q F
S U H V L G H Q W H G H O O D 3 U R Y L Q F L D G L P D Q W H Q H U H L Q S U R P R V R G D) D U D H 3 R J J I
S H U V R Q D O H K D F R V W U H W W R L U H V W D Q W L R S H U D W R U L ' U
D P P L Q L V W U D J L R Q L O R F D O L R Q D J L R Q D O L & R P X Q L H 7 U L E)
U L X Q L R Q H W U D L O S H U V R Q D O H H O D O O R U D F R P D Q G D Q W H : - C

Codice abbonamento: 125183

&255,(5(' ,5,(7, &255 ,7

HVXEHR IXURQR PHVVL GL IURQWH D XQD VFHOWD GHOLFDMW [5LVFKLD GL DQQHJDUH QHO](#)
 OD ULQXQFLD DOOH TXDOLILFKH GL DJHQWL GL SROLJLD J [XQ SROLJLRWWR H GDO VHUY](#) F
 VLFXUHJJ D VDUHEEH WUDQVLWDWR DOOH GLSHQGHQJH
 LQFDULFKL SXUDPHQWH DPPLQLVWUDWLYL / DOWUD RSJLRQH
 GL DQGDUH D ILQLUH VXO SRUWDOH QD]LRQDOH GHOOD PRE /L
 LQ FDULFR GD TXDOFKH SROLJLD PXQLFLSDOH FKH HYHQW) [SURSULHWDUL GL FDVH D 7](#)
 IDWWD ULFKLHVWD (QWUDPEH OH VFHOWH SHQDOLJJ)DYD [SL• YHUVDUH O .PX DO &RPX](#) C
 FRUSR GL SROLJLD SURYLQFLDOH SHUFKw GD XQ ODWR VL F }L
 TXDOLILFKH DWWULEXLWH GDOOD OHJJH SHU GLYHQWUDH LI D
 VL GRYHYD WUDQVLWUDH YHUVR OD SROLJLD PXQLFLSD .O
 PDQWHQLPHQWR GHOOD TXDOLILFKH PD SURVSHWWDY [6PDQWHOODYDQR VWUXWWX](#)
 FRPSOHWDPHQWH GLIIHUHQWH GD TXHOOR VYROWR ILQ [GHOOD QRUPH GHQXQFLDWI](#)
 3DOPHULQL H 3XJOLHOOL LQWHQGRQR TXLQGL SRUU)H
 SUREOHPDWLFKH FKH GD TXL D VHWWHPEUH VL YHUUD [/ 38172](#)
 O LPPLQHQWH DSHUWXUD GHOOD VWDJLRQH YHQDWRULD “,C [\(/ ' ,5\(7725\(](#) L
 FKH JL u LQ SUHFHGHQJD HUD OLPLWDWR D FDXVD GHOOD H 1F XYWFIF IJQ UJWITST
 GHGLFDWH D IURQWH GL XQ WHUULWRULR FRPH TXHOOR C ,O PRQGR KD ELVRJQR GHO
 FKH SHU O v FRPSRVWR GD YHJHWD]LRQH ERVFKL ILXPI SHUGRQR WXWWL QRL DEELDP
 XQ SDWULPRQLR DPELHQWDOH LPSRUWDQWLVLPR RUD Y ELVRJQR GL HVVHUH SHUGRQDW
 ULPDQHQR VRODPHQWH LO &RUSR IRUHVWDOH WUD O'DOW /HJJL 6FULYL
 ULRUJDQLJJ]LRQH D SUHVLGLDUH H D HIIHWXDUH L FRC
 VWHVVR VL YHULILFKHU u SHU O DWWLYLWu GL SHVFD VSRI
 UDFFRWD GHL IXQJKL H GHL WDUWXIL H QRQ XOWLPR OI W
 WDQWR FDUD DOO DPPLQLVWUD]LRQH SURYLQFLDOH” u
 SULQLFLSDOH ULFKLHVWD DWWXDOPHQWH DOOD SROLJLD SUR /
 JHVWLRQH GHOO DXWRYHOR[/ DWWLYLWu GL YLJLODQJD VXOOH VWUDGH v ULPDVWD
 YHUR FRPH IXQ]LRQH IRQGDPHQWDOH SHU OD 3URYLQFLD PD TXHVWD QRQ VL
 HVHUFLWD D QRVUR PRGR GL YHGHUH VRODPHQWH LQ XQ WUDWWR GL VWUDGD WUD
 O DOWUR GL SURSULHWu GHOO \$QDV PHQUH L UHVWDQWL NP FLUFD GL VWUDGH
 SURYLQFLDOL ULPDQJRQR VSURYYLVWL GL SDWXXJOLH GHOOD SROLJLD ORFDOH

BBBBB

/DVFLD LO WXR FRPPHQWR

7HVWR

&DUDWWHUL ULPDQHQL

, 19 ,

0(',\$*\$\$(5<